

Tra congiuntivo e condizionale

09/20/2021 13:41:02

FAQ Article Print

Category:	DICO	Votes:	0
State:	public (all)	Result:	0.00 %
Language:	it	Last update:	16:08:00 - 04/13/2021

Keywords

subordinazione, completiva, sintassi del periodo, coerenza, modo verbale, coesione, diafasia, analisi logica, consecutio temporum

Quesito (public)

La frase seguente è corretta?
"Essi vorrebbero sapere se avesse intenzione di..."
O la frase corretta è:
"Essi vorrebbero sapere se avrebbe intenzione di..."

Risposta (public)

Entrambe le frasi sono corrette, ma hanno due significati diversi. Il congiuntivo imperfetto è uno dei tempi che esprimono l'antiorità dell'evento rispetto a un altro evento presente; nella prima frase, quindi, i parlanti vorrebbero sapere se qualcuno precedentemente avesse intenzione di... Il condizionale presente, invece, esprime contemporaneità rispetto al presente, quindi nella frase i parlanti vorrebbero sapere se qualcuno nel momento stesso ha intenzione di...

Un modo per far risaltare il diverso rapporto temporale tra la subordinata e la reggente nelle due frasi è sostituire il congiuntivo nella prima e il condizionale nella seconda con l'indicativo, che non modifica sostanzialmente il significato delle frasi e mantiene, appunto, lo stesso rapporto temporale:
"Essi vorrebbero sapere se aveva intenzione di..."
"Essi vorrebbero sapere se ha intenzione di..."
Fabio Ruggiano